

380248-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Għamara (inkluża għamara ta' l-uffiċċju), aċċessorji, apparat domestiku (minbarra dwal) u prodotti tat-tindif – Umbau- und Modernisierungsmaßnahmen der 'Baumwollspinnerei'

Sankt Ingbert

OJ S 105/2026 03/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtverwaltung Sankt Ingbert

Email: info@st-ingbert.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Umbau- und Modernisierungsmaßnahmen der 'Baumwollspinnerei' Sankt Ingbert

Deskrizzjoni: Das denkmalgeschützte, vormals leerstehende Gebäude (Baujahr 1885) der 'Baumwollspinnerei' wird aktuell für Zwecke der öffentlichen Verwaltung mit Museumsnutzung saniert und umgebaut. Hierzu sind die hier beschriebenen Lieferleistungen der Einrichtung und Ausstattung erforderlich.

Identifikatur tal-proċedura: 0fba8d2f-7759-4a80-9c42-abe6641c1327

Tip ta' proċedura: Djalogu kompetittiv

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 39000000 Għamara (inkluża għamara ta' l-uffiċċju), aċċessorji, apparat domestiku (minbarra dwal) u prodotti tat-tindif

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 79932000 Servizi tad-disinji interni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Wollbachstraße 1

Belt: St. Ingbert

Kodiċi postali: 66386

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: In der 2. Stufe des Verfahrens (Dialogphase) erhalten die Bewerber voraussichtlich ab dem 17.07.2026 nähere Unterlagen zur Ausarbeitung eines Angebotes und zur Erarbeitung von Optimierungsvorschlägen bzw. Lösungsvorschlägen zur Generierung von Einsparpotentialen mit der Aufforderung gem. § 76 Abs. 2 S. 1 VgV, bis zum 1. Dialoggespräch am 10.08.2026 die Unterlagen zu sichten. Beim 1. Dialoggespräch werden dann Fragen der Bewerber beantwortet. Im Anschluss beginnt die Ausarbeitung durch die Bewerber. Angesetzt sind mindestens 2 Dialoggespräche. Ein drittes Dialoggespräch ist nach Erfordernis optional möglich. Mit den in die engere Wahl genommenen Bewerber werden in

der 3. Stufe (Angebotsphase), nach der Abgabe eines verbindlichen Erstangebotes bis zum 08.09.2026, 12:00 h ab dem 22.09.2026 Verhandlungsgespräche geführt. Die Angebote werden im Zuge der Angebotsphase fortgeschrieben. Geplant sind insgesamt 3 Verhandlungsgespräche. Beim 1. Verhandlungsgespräch am 22.09.2026 haben sich der Projektleiter/die Projektleiterin und der Innenarchitekt / die Innenarchitektin persönlich vorzustellen. Jeder Bewerber erhält für die Vorlage eines verbindlichen und vollständig ausgearbeiteten Angebotes, eine pauschale Entschädigung von netto 2.500 € zuzüglich Umsatzsteuer (§ 77 Abs. 2 S. 1 VgV).

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Einrichtung & Ausstattung

Deskrizzjoni: Projektstand: Aktuell laufen die Bauarbeiten. Der Abschluss der Bauarbeiten ist im 1. Quartal 2027 geplant. Bis zum 14.05.2027 muss die Einrichtung und Ausstattung abnahmereif abgeschlossen sein. Die Beauftragung der Leistungen wird voraussichtlich Mitte Dezember 2026 erfolgen. Ablauf: Die Einrichtung und Ausstattung muss in einem Zug angeliefert, in die Geschosse und Räume verteilt und anschließend aufgebaut werden. Zwischenlagerungen auf der Baustelle sind nicht möglich. Abschlagszahlungen sind in angemessenen Zeitabständen nach Anlieferung und Aufbau der Möbel möglich. Vorauszahlungen sind gegen Stellung einer Vorauszahlungsbürgschaft möglich. Identifikatur intern: LOT-0001 600.01

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 39000000 Għamara (inkluża għamara ta' l-uffiċċju), aċċessorji, apparat domestiku (minbarra dwal) u prodotti tat-tindif

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tat-tmiem tad-durata: 14/05/2027

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#, besonders geeignet für KMU

5.1.7. Akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Gemittelter Gesamtumsatz der letzten 3 Jahre in Euro (2023-2025) Der Mindestumsatz beträgt 1,0 Mio. € netto pro Jahr im Mittel. Die höchste Bewertung wird erzielt, wenn im Mittel der 3 Geschäftsjahre mindestens 3,0 Mio. € netto Gesamtumsatz erzielt wurden.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 20,00

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Geeignete Referenzen aus den letzten höchstens 3 Jahren. Mindestanforderung sind die Lieferung und der Aufbau von Einrichtungen und Ausstattungen, sowie der Abschluss des Projektes (Stichtag ist die Inbetriebnahme) bis zum Tag der Absendung der Bekanntmachung. Die Vergabestelle weist ausdrücklich darauf hin, dass sie – soweit erforderlich, um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen – auch einschlägige Referenzen berücksichtigen wird, die mehr als 3 Jahre zurückliegen. Die Fertigstellung der Projekte muss nach dem 01.01.2020 erfolgt sein. Kategorie 1: Die höchste Bewertung wird erzielt, wenn 2 Referenzen angegeben werden für die Einrichtung und Ausstattung von Bürobereichen mit "open space Bürokonzepten" mit einer Fläche > 1.000 m² (Komplettausstattung). Es dürfen nicht die gleichen Referenzen wie bei Kategorie 2 angegeben werden.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 50,00

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Geeignete Referenzen aus den letzten höchstens 3 Jahren. Mindestanforderung sind die Lieferung und der Aufbau von Einrichtungen und Ausstattungen, sowie der Abschluss des Projektes (Stichtag ist die Inbetriebnahme) bis zum Tag der Absendung der Bekanntmachung. Die Vergabestelle weist ausdrücklich darauf hin, dass sie – soweit erforderlich, um einen ausreichenden Wettbewerb sicherzustellen – auch einschlägige Referenzen berücksichtigen wird, die mehr als 3 Jahre zurückliegen. Die Fertigstellung der Projekte muss nach dem 01.01.2020 erfolgt sein. Kategorie 2: Die höchste Bewertung wird erzielt, wenn 2 Referenzen angegeben werden für die Einrichtung und Ausstattung von öffentlichen Verwaltungen mit einer Fläche > 500 m² Komplettausstattung). Die Leistungen müssen für einen öffentlichen Auftraggeber erbracht worden sein. Es dürfen nicht die gleichen Referenzen wie bei Kategorie 1 angegeben werden.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 20,00

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anzahl der Mitarbeiter für entsprechende Dienstleistungen in den letzten drei Jahren mit Angabe der Anzahl an Innenarchitekten/innen. Dem Auftraggeber geht es hier darum sicherzustellen, dass der Bewerber auch für den Fall unvorhergesehener Ereignisse (z.B. Krankheit oder Kündigung des Projektleiters, längere

Bauzeit ...) über eine ausreichende Personaldecke verfügt. Die höchste Bewertung wird erzielt, wenn in jedem Geschäftsjahr mindestens 2 Innenarchitekten/innen und mindestens 13 technische Mitarbeiter (insgesamt mindestens 15 Personen) beschäftigt wurden.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 10,00

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer objektbezogenen Haftpflichtversicherung - Deckungssumme pro Schadensfall: Personenschaden: 500.000,00 €; Sach- und Vermögensschaden: 500.000,00 €;

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Es werden Nachweise gefordert über die grundsätzliche Eignung (Zuverlässigkeit, Leistungsfähigkeit und Fachkunde) des Bewerbers: - Berechtigung zur Erbringung der Leistung gem. §43 Abs. 1 VgV - Unterauftragnehmer §36 Abs. 1 VgV und Bewerber-/Bietergemeinschaften §43 Abs. 2 VgV - Angabe der Rechtsform gem. §43 Abs. 1 VgV - Angabe der Berufsqualifikation gem. §75 Abs. 1 oder 2 VgV Eigenerklärung, dass keine zwingenden Ausschlussgründe nach §123 GWB vorliegen.

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Baukosten und Wirtschaftlichkeit

Deskrizzjoni: Die Wertung des Angebotes erfolgt wie folgt: Das günstigste Angebot erhält die volle Punktzahl. Angebote, die 50% und mehr über dem günstigsten Bieter liegen, erhalten 0 Punkte. Die Punktzahl der sonstigen Bieter wird interpoliert.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Darstellung der Projekt- und Baustellenorganisation, des Inbetriebnahmekonzeptes, sowie des Konzeptes für die Einweisung und Schulung der zukünftigen Verwaltungsmitarbeiter

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Gestalterische Qualität der Einrichtung und Ausstattung

Deskrizzjoni: Gestalterische Qualität der Einrichtung und Ausstattung im Zusammenhang mit der Architektur des Gebäudes (Innenräume und Gebäudehülle) und den funktionalen Anforderungen des Betriebs.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 20

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Persönlicher Eindruck des vorgesehenen Projektteams

Deskrizzjoni: Bewertung des persönlichen Eindrucks des vorgesehenen und im Rahmen des ersten Verhandlungsgespräches vorgestelltem Projektteams.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 5

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E68892314>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E68892314>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 02/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, können nachgefordert werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Auf folgende Rechtsvorschrift nach GWB wird hingewiesen: § 160

Einleitung, Antrag. (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag

oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadtverwaltung Sankt Ingbert
Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID OE6/65
Indirizz postali: Am Markt 12
Belt: St. Ingbert
Kodiċi postali: 66386
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saarpfalz-Kreis (DEC05)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: info@st-ingbert.de
Telefown: +49 6894 130
Indirizz tal-internet: <https://www.sanktingbert.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie
Numru tar-registrazzjoni: 100000000-00108010000001-47
Indirizz postali: Franz-Josef-Röder-Str. 17
Belt: Saarbrücken
Kodiċi postali: 66119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Telefown: +49 681 5014994
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: b2f51e38-c1d2-4852-89f1-bbf29801eca2 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 01/06/2026 12:06:29 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 380248-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 105/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 03/06/2026